



Die Freude war gross: Ehemalige Lehrlinge der Abt Holzbau AG trafen sich wieder. z.Vg.

## Fröhliches Wiedersehen

Anlässlich der bevorstehenden Pensionierung von Stephan Abt wurden die ehemaligen Zimmerlehrlinge der Abt Holzbau AG am 6. April zu einem Apéro mit Imbiss geladen.

**Baar** Gross war die Freude auf allen Seiten, hatten sich einige doch über 30 Jahre lang nicht mehr gesehen. Bis tief in die Nacht wurden beim Treffen der ehemaligen Zimmerlehrlinge alte Geschichten ausgetauscht und das Wiedersehen mit Saus und Braus gefeiert.

**Aus Liebe zum Holz** Die Abt Holzbau AG ist eine der führenden Holzbauunternehmungen im Kanton Zug und ein beliebter Ausbildungsbetrieb. Die Leidenschaft der Mitarbeiter gilt anspruchsvollen Umbauten, Aufstockungen und Anbauten. Ebenso sind Sie der verlässliche Ansprechpartner bei der Entwicklung von Systembauten, bei massgeschneiderten Umbaulösungen oder bei nachhaltigen Sanierungsprojekten. Weitere Informationen finden Sie unter [www.abt-holzbau.ch](http://www.abt-holzbau.ch). PD/KG

## ZUGER KÖPFE

### Zuger Bauernverband 1



**Thomas Rickenbacher** (42) aus Cham wurde an der Generalversammlung des Zuger Bauernverbandes vom 28. März zum neuen Präsidenten gewählt. Er tritt die Nachfolge von Franz-Toni Imfeld an. DK

### Zuger Bauernverband 2

**Ueli Staub** aus Menzingen ist der neue Geschäftsführer des Zuger Bauernverbandes. Er tritt die Nachfolge von Sabrina Leuthold an. DK



### Fachstelle Spezialseelsorge



**Diakon Markus Burri** hat per Ende September 2018 als Gemeindefürsprecher von Unterägeri und Allenwin-

den sowie als Leiter des Pastoralraums Zug Berg demissioniert. Er wird bei der Vereinigung der Katholischen Kirchgemeinden des Kantons Zug (VKKZ) die neu geschaffene Stelle des «Leiters Fachstellen und Spezialseelsorge» übernehmen. DK

### SC Cham verlängert Vertrag

**Jörg Portmann**, Cheftrainer des SC Cham, freut sich über seine Vertragsverlängerung mit dem Club von Ennetsee. Der Vertrag wurde für eine weitere Spielzeit bis Ende Saison 2018/19 verlängert. Mit diesem wichtigen Personalentscheid kann die weitere Planung für das Fanionteam in Angriff genommen werden. Weitere Informationen über den Club finden Sie unter: [www.sccham.ch](http://www.sccham.ch) DK



### Die Schweiz in Miniaturgrösse



**Raphael Meyer**, Zuger Juwelier, ist der Initiant von «Smilestones», der grössten Miniaturwelt der Schweiz,

welche auf dem SIG-Areal in Neuhausen SH, in unmittelbarer Nähe zum Rheinfluss, realisiert wird und rund 10 Millionen Franken kostet. Ein Teil der Miniaturwelt eröffnet bereits im Herbst dieses Jahres. In den fünf Smilestones-Welten finden sich insgesamt 2000 Meter Schienen, 160 Züge, 700 Häuser und Brücken, 800 Automobile sowie 30'000 (!) Figuren. Nach dem Endausbau erwartet Smilestones 300'000 Besucher pro Jahr. FF

## Baarer Fechterin top

Anlässlich der U23-Europameisterschaften in Armenien hat Manon Emmenegger aus Baar mit einem sehr guten Resultat zu überzeugen gewusst.



Manon Emmenegger aus Baar. z.Vg.

**Baar** Nach vielen tollen Resultaten auf Stufe der Juniorinnen ist der jungen Baarerin nun der Sprung zur Elite gelungen. Unter knapp 60 gestarteten Fechterinnen konnte sie sich letztendlich den 8. Schlussrang erfechten. Dieses tolle Resultat zeigt, dass der überaus schwierige Wechsel von der Juniorenstufe zur Elite von der für den Zuger Fechtclub startenden Studentin relativ gut überstanden wurde. Sie ist diese Saison nach Niels Roubailo, der in den letzten Wochen an den U17-

Welt- und Europameisterschaften startete, bereits die zweite Zuger Fechterin, welche sich für Internationale Meisterschaften qualifizieren konnte und zu überzeugen wusste. Als Nächstes stehen die Schweizermeisterschaften in gut zwei Wochen in Biel an. PD/FF [www.zugerfechtclub.ch](http://www.zugerfechtclub.ch)

## «Kunst im Park» Enikon

Am vergangenen Mittwoch, 11. April, fand die 54. Generalversammlung (GV) der Gemeinnützigen Baugenossenschaft Cham statt.



**Cham** Erstmals in seinem Amt begrüsst Präsident Josef Huwyler am 11. April die 140 Genossenschafter und Gäste im Lorzensaal Cham. Die Traktanden wurden zügig abgewickelt und ein erfolgreiches Jahr 2017 abgeschlossen. Der Finanzchef Daniel Camenzind durfte von einem sehr stabilen Jahresergebnis und einer soliden Bilanzstruktur berichten. Die wohl prägendste Neuigkeit ist die Umsetzung des Wunsches «Kunst im Park» bei den Liegenschaften Enikon. In Zukunft wird ein Werk von Stephan Schmidlin, Holzskulpteur, den Innenhof des Wohn-

Am Vorstandstisch (v.l.n.r.): Bruno Werder, Daniel Camenzind, Josef Huwyler, Präsident, Ruth Dössegger, Melanie Schenker, Leonz Käppeli, Marcel Furrer. z.Vg.

quartieres zieren. Die 5 Meter lange Kunstbank soll die visionären Ideen und das Engagement des Genossenschaftsgründers Dr. Heinrich Baumgartner ehren. PD/KG [www.gbc-cham.ch](http://www.gbc-cham.ch)

## SUCHEN, FINDEN UND GEWINNEN

Im unteren Bild haben sich zehn Fehler eingeschlichen. Finden Sie diese und senden Sie das Bild mit den eingekreisten Fehlern und ihrer Postanschrift, inklusive Telefonnummer, bis nächsten Montag an:

Redaktion Zuger Woche, «Kennwort Suchbild», Postfach 1827, 6341 Baar. Der Gewinner wird in der nächsten Ausgabe bekannt gegeben und erhält zwei Menü-Gutscheine von McDonald's, die er bei der Zuger Woche an der Dorfstrasse 13 in Baar abholen kann.



Auflösung der letzten Ausgabe

Herzliche Gratulation an:  
Marva Kürzi, Rotkreuz

## Jugendherberge Zug: Wiedereröffnung nach Totalsanierung

Die Jugendherberge Zug wurde in den vergangenen Monaten total saniert und nimmt diesen Freitag den Betrieb wieder auf.



Gut gerüstet: Die totalsanierte Zuger Jugendherberge startet in neuem Glanz in die neue Hostel-Saison. Florian Fritze

**Zug** Vom einstigen Innenleben der in die Jahre gekommenen Jugendherberge an der Allmendstrasse 8 ist nichts mehr übrig. Der Gästebereich der Jugendherberge wurde komplett erneuert und erstrahlt in einem modernen und zeitgemässen Design. Auch die Barrierefreiheit spielte beim Umbau eine wesentliche Rolle und wurde konsequent umgesetzt. Am kommenden Freitag, 20. April wird die Jugendherberge, die ihre 92 Betten von Ende März bis Ende September ihren Gästen anbietet, nun feierlich wie-

dereröffnet. Weitere Informationen über die Zuger wie auch alle anderen Schweizer Jugendherbergen finden Sie im Internet. PD/FF [www.youthhostel.ch](http://www.youthhostel.ch)

## Schliessung des Asylzentrums

Nach rund drei Jahren wird das Asylzentrum, das in Militärbaracken auf dem Gubel stationiert war, geschlossen.



Wird nach drei Jahren wieder als Militärunterkunft genutzt: das ehemalige Asylzentrum Gubel. z.Vg.

**Menzingen** 2015 öffnete das Asylzentrum in den Militärbaracken auf dem Gubel seine Pforten für rund 110 Asylsuchende. Durchschnittlich blieben die Asylsuchenden vier bis acht Wochen in der Bundesunterkunft Gubel.

### Zurück zum Ursprung

Die gesetzlich vorgegebene Frist von drei Jahren läuft dieses Jahr ab, und somit werden die Militärbaracken

wieder – wie gehabt – als Truppenunterkunft von der Schweizer Armee genutzt. PD/KG